



CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMMISSION DE LA DÉFENSE NATIONALE

COMMISSIE VOOR DE LANDSVERDEDIGING

mercredi

23-03-2005

Matin

woensdag

23-03-2005

Voormiddag

SOMMAIRE

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'achat prévu d'armements de calibre 90 mm" (n° 6207)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la coopération militaire avec les Etats-Unis" (n° 6208)

Orateurs: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "le poste d'attaché de défense en Asie du Sud-Est" (n° 6206)

Orateurs: **Josée Lejeune, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Questions jointes de

- M. Dirk Claes au ministre de la Défense sur "le personnel militaire mobilisé pour la délivrance de la carte d'identité électronique" (n° 6072)

- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "le renfort militaire pour la distribution des cartes d'identité électroniques et son financement" (n° 6197)

Orateurs: **Dirk Claes, Brigitte Wiaux, André Flahaut,** ministre de la Défense

Questions jointes de

- Mme Zoé Genot au ministre des Affaires étrangères sur "l'utilisation "out of area" d'armes nucléaires américaines stationnées en Europe" (n° 5976)

- Mme Zoé Genot au ministre de la Défense sur "la sécurité des armes nucléaires américaines stationnées en Europe" (n° 5977)

Orateurs: **Zoé Genot, André Flahaut,** ministre de la Défense

Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "les nuisances sonores provoquées par les vols à basse altitude" (n° 6099)

Orateurs: **Joseph Arens, André Flahaut,**
ministre de la Défense

Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le fonctionnement des services

INHOUD

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de voorziene aankoop van bewapening van kaliber 90 mm" (nr. 6207)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de militaire samenwerking met de Verenigde Staten" (nr. 6208)

Sprekers: **Luc Sevenhans, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de post van defensieattaché in Zuidoost-Azië" (nr. 6206)

Sprekers: **Josée Lejeune, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Claes aan de minister van Landsverdediging over "het militaire personeel ingezet voor de uitreiking van de eID" (nr. 6072)

- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de extra militaire mankracht voor de verdeling van de elektronische identiteitskaarten en de financiering ervan" (nr. 6197)

Sprekers: **Dirk Claes, Brigitte Wiaux, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het "out of area"-gebruik van in Europa gestationeerde Amerikaanse kernwapens" (nr. 5976)

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid van de in Europa gestationeerde Amerikaanse kernwapens" (nr. 5977)

Sprekers: **Zoé Genot, André Flahaut,** minister van Landsverdediging

Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "de geluidsoverlast veroorzaakt door vluchten op lage hoogte" (nr. 6099)

Sprekers: **Joseph Arens, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de werking van de

d'intervention et des SMUR" (n° 6200)

Orateurs: **David Geerts, André Flahaut,**
ministre de la Défense

interventiediensten en de MUG's" (nr. 6200)

Sprekers: **David Geerts, André Flahaut,**
minister van Landsverdediging

**COMMISSION DE LA DEFENSE
NATIONALE**

du

MERCREDI 23 MARS 2005

Matin

**COMMISSIE VOOR DE
LANDSVERDEDIGING**

van

WOENSDAG 23 MAART 2005

Voormiddag

La réunion publique est ouverte à 10 h. 01 par M. Philippe Monfils, président.

Ordre des travaux

Le **président** : L'interpellation n° 563 de M. Pieter De Crem est reportée. M. Sevenhans reporte également son interpellation jointe n° 572.

01 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "l'achat prévu d'armements de calibre 90 mm" (n° 6207)

01.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Le Plan directeur de la Défense de décembre 2003 prévoit que la future composante Terre de l'armée disposera de deux modules de combat médians dotés d'une capacité feu tendu de calibre 90 mm et que la Défense doit intervenir dans un cadre international dans la « partie supérieure du spectre des conflits ».

Les spécialistes affirment que ces deux objectifs ne sont pas conciliables. Le calibre 90 mm n'est pas adapté aux missions typiques d'une unité de chars de combat pour lesquels un calibre de 105 mm constitue le strict minimum. De plus, le calibre 90 mm est trop important pour percer le blindage des véhicules de l'infanterie légère et des véhicules blindés et trop léger pour percer celui des chars de combat. La Belgique serait en outre le seul pays à utiliser ce calibre. Les autres pays se tournent de plus en plus vers un calibre plus important. Cette situation menace l'interopérabilité entre les armées de l'OTAN.

Deux entreprises ont un canon de 90 mm dans leur

De vergadering wordt geopend om 10.01 uur door de heer Philippe Monfils, voorzitter.

Regeling van de werkzaamheden

De **voorzitter**: De interpellatie nr. 563 van de heer Pieter De Crem wordt uitgesteld. De heer Sevenhans stelt eveneens zijn samengevoegde interpellatie nr. 572 uit.

01 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de voorziene aankoop van bewapening van kaliber 90 mm" (nr. 6207)

01.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Het stuurplan van Defensie van december 2003 bepaalt dat de toekomstige Landcomponent van het leger over twee mediane gevechtsmodules zal beschikken, uitgerust met een vlakbaanvuurcapaciteit van het kaliber 90 mm en dat Landsverdediging in een internationale context zijn bijdrage moet leveren in de "bovenste laag van het conflictenspectrum".

Volgens specialisten zijn beide doelstellingen niet verenigbaar. Het kaliber van 90 mm is niet aangepast aan de typische opdrachten van een tankeenheid; een kaliber van 105 mm wordt hier als een strikt minimum beschouwd. Een kaliber van 90 mm is bovendien overdreven zwaar om de pantsering van lichte infanterie- en pantservoertuigen te doorboren, maar tegelijkertijd te licht om moderne tanks te doorboren. Bovendien zou België het enige land zijn dat een kaliber van 90 mm gebruikt. De andere landen schakelen meer en meer over op een zwaarder kaliber. Dit brengt de interoperabiliteit tussen de NAVO-legers in het gedrang.

Twee bedrijven hebben een kanon van 90 mm in

catalogue: ENGESA, qui propose un modèle désuet et CMI qui offre un modèle plus moderne fonctionnant avec des munitions de la firme MECAR. Les spécifications techniques ont été établies de telle manière que seul le matériel de CMI/MECAR entre en ligne de compte. Or il s'agit d'une entreprise wallonne, ce qui n'est pas pour déplaire au ministre. Mais CMI planche actuellement sur la mise au point d'un nouveau canon de calibre 105 mm, mieux adapté à de futures missions.

Quels arguments ont plaidé en faveur du choix malheureux d'un calibre 90 mm ? Si le ministre veut soutenir CMI et à travers elle l'industrie wallonne, pourquoi n'opte-t-il pas pour le canon de 105 mm produit par la même entreprise ? Si le ministre porte son choix sur CMI, prévoira-t-il des compensations économiques pour l'industrie flamande ?

01.02 André Flahaut, ministre (en français): Je vais lire un extrait du plan directeur adopté par le gouvernement le 3 décembre 2003.

(En néerlandais) Dans le cadre de ces options stratégiques, le gouvernement se fie à la compétence de l'état-major et non à celle de prétendus experts extérieurs. Nos forces armées se rendent parfaitement compte, elles aussi, que la Belgique ne dispose pas de la capacité nécessaire pour agir seule. Nous devons toujours collaborer avec nos partenaires de l'Union européenne et de l'OTAN. C'est là un choix délibéré.

Je m'étonne que plus de quinze mois après l'adoption du plan stratégique, d'aucuns s'interrogent encore sur ces options politiques fondamentales.

Le gouvernement n'a pas encore pris de décision concernant les véhicules AIV.

Quant à votre question concernant les compensations économiques, vous devez la poser au ministre de l'Economie. Je vous rappelle qu'un décret flamand interdit toute forme de financement de l'industrie de l'armement.

01.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Manifestement, un certain nombre d'objectifs fixés précédemment en matière d'équipement de nos forces armées sont fréquemment adaptés. Or le monde des entreprises a besoin d'une ligne politique claire qui fait totalement défaut au cabinet Flahaut.

hun catalogus: ENGESA, dat een verouderd model aanbiedt, en CMI, dat een moderner model aanbiedt dat werkt met munitie van de firma MECAR. De technische specificaties werden zo opgesteld dat alleen het materiaal van CMI/MECAR in aanmerking komt. Dit is een Waals bedrijf, wat natuurlijk meegenomen is voor de minister. CMI werkt aan de ontwikkeling van een nieuw kanon met een kaliber van 105 mm, wat beter geschikt is voor toekomstige opdrachten.

Welke argumenten ondersteunen de ongelukkige keuze voor een kaliber 90 mm? Als de minister dan toch CMI - en dus de Waalse industrie - wil steunen, waarom opteert hij dan niet voor het 105 mm kaliber van dit bedrijf? Indien de keuze op CMI zou vallen, zal er dan sprake zijn van economische compensaties voor de Vlaamse industrie?

01.02 Minister André Flahaut (Frans): Ik zal een uittreksel voorlezen uit het stuurplan dat de regering op 3 december 2003 heeft aangenomen.

(Nederlands) Bij de realisatie van de deze strategische keuzes steunt de regering op de expertise van de Generale Staf en niet op die van zogenaamde externe experts. Onze krijgsmacht beseft natuurlijk ook dat België niet over de nodige capaciteit beschikt om alleen op te treden. We zullen altijd moeten samenwerken met onze partners van de Europese Unie en de NAVO. Dit is een bewuste keuze.

Het verbaast mij dat meer dan vijftien maanden na de goedkeuring van het strategisch plan er nog altijd vragen over deze fundamentele beleidsopties worden gesteld.

De regering heeft nog geen beslissing genomen met betrekking tot de aankoop van AIV-voertuigen.

De vraag over de economische compensaties moet worden gesteld aan de minister van Economie. Ik wijs er de heer Sevenhans op dat een Vlaams decreet elke vorm van financiering van de wapenindustrie verbiedt.

01.03 Luc Sevenhans (Vlaams Belang): Blijkbaar wordt een aantal vroeger geformuleerde doelstellingen inzake de uitrusting van de krijgsmacht geregeld aangepast. De bedrijfswereld heeft nood aan een duidelijke lijn en die is er niet.

L'incident est clos.

02 Question de M. Luc Sevenhans au ministre de la Défense sur "la coopération militaire avec les Etats-Unis" (n° 6208)

02.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): Les Etats-Unis auraient demandé aux Pays-Bas de rejoindre le club très fermé de fidèles alliés avec lesquels ils collaboreront étroitement durant les quatre prochaines années. Washington veut conclure avec ces alliés privilégiés différents accords à propos de la lutte contre le terrorisme et de la stratégie à suivre en cas de conflits. Cette coopération est indépendante de l'OTAN.

Notre pays n'a reçu aucune invitation. Il a néanmoins participé, avec des représentants du Luxembourg, de l'Allemagne et de la France, à une réunion de suivi du fameux *Sommet des pralines*, qui s'est tenu le 29 avril 2003, à Bruxelles. La Défense a tout mis en œuvre pour donner le moins de publicité possible à cette réunion. Au départ, elle a même nié qu'elle avait eu lieu ! Par la suite, elle a minimisé l'initiative en la qualifiant de 'simple réunion technico-administrative'. Notre pays veut bien sûr éviter à tout prix un nouvel affrontement avec les Etats-Unis et la Grande-Bretagne.

Le ministre Flahaut n'est pas en très bons termes avec les Américains et cela s'est douloureusement fait sentir lors de la récente visite du président Bush. Le ministre n'a même pas bénéficié d'une place réservée, contrairement à la majorité de ses collègues du gouvernement. M. Flahaut récolte à présent ce qu'il sème depuis des années.

La politique anti-américaine du ministre a notamment pour conséquence que notre politique militaire diffère de celle menée par les Pays-Bas et cela hypothèque la coopération entre ces deux pays.

Quelle est la réaction du ministre par rapport à cette décision des Etats-Unis ?

02.02 **André Flahaut**, ministre (*en néerlandais*): La question de M. Sevenhans s'inspire d'un article paru dans la presse néerlandophone. Mon cabinet a contacté l'ambassade américaine à Bruxelles à ce sujet. Celle-ci a affirmé que le Pentagone réfléchissait actuellement à cette forme spécifique de coopération.

Het incident is gesloten.

02 Vraag van de heer Luc Sevenhans aan de minister van Landsverdediging over "de militaire samenwerking met de Verenigde Staten" (nr. 6208)

02.01 **Luc Sevenhans** (Vlaams Belang): De Verenigde Staten zouden Nederland uitverkoren hebben om toe te treden tot een select clubje van trouwe bondgenoten waarmee de komende vier jaar nauw zal worden samengewerkt. Washington wil met die speciale bondgenoten afspraken maken over de strijd tegen het terrorisme en over de te volgen strategie in conflictsituaties. Deze samenwerking staat los van de NAVO.

Ons land heeft geen uitnodiging ontvangen. België zat onlangs wel aan tafel met vertegenwoordigers van Luxemburg, Duitsland en Frankrijk voor een opvolgingsvergadering van de beruchte Brusselse pralinetop van 29 april 2003. Defensie heeft wel zijn best gedaan om ze weinig mogelijk ruchtbaarheid aan deze vergadering te geven. Er werd aanvankelijk zelfs ontkend dat ze had plaatsgevonden! Later werd het initiatief geminimaliseerd tot een 'louter technisch-ambtelijke' vergadering. Een nieuwe rel met de Verenigde Staten en Groot-Brittannië kan ons land natuurlijk missen als kiespijn.

Dat minister Flahaut bij de Amerikanen niet in de bovenste lade ligt, werd overigens pijnlijk duidelijk bij het recente bezoek van president Bush. De minister van Landsverdediging kon zelfs niet rekenen op een voorbehouden plaats, in tegenstelling tot de meerderheid van zijn collega's van de federale regering. Minister Flahaut oogst nu wat hij jarenlang gezaaid heeft.

Een van de gevolgen van de anti-Amerikaanse politiek van minister Flahaut is dat ons land en Nederland voortaan een andere militaire koers varen, wat de samenwerking tussen beide buurlanden hypothekeert.

Wat is de reactie van de minister op deze beslissing van de Verenigde Staten?

02.02 Minister **André Flahaut** (*Nederlands*): De heer Sevenhans baseert zijn vraag op een artikel uit de Nederlandse pers. De Amerikaanse ambassade in Brussel werd hierover door mijn kabinet aangesproken. Zij verklaarde dat er over deze specifieke vorm van samenwerking binnen het Pentagon denkwerk werd geleverd.

Notre pays a été invité avec les autres pays membres de l'OTAN à un briefing concernant la *Quadrennial Defense Review*. Si certains membres de l'OTAN optent pour une coopération en dehors de la structure de l'OTAN, c'est évidemment leur responsabilité. La Belgique a toujours inscrit ses initiatives européennes dans le cadre de l'OTAN.

Des dizaines de réunions sont organisées chaque jour. Mon responsable presse ne peut pas être au courant de tout.

L'incident est clos.

03 Question de Mme Josée Lejeune au ministre de la Défense sur "le poste d'attaché de défense en Asie du Sud-Est" (n° 6206)

03.01 Josée Lejeune (MR): Le 9 mars, en commission, vous avez dit que la présence à Hanoï d'un attaché de défense était justifiée par la participation de militaires belges aux opérations de déminage au Laos et au Cambodge.

On peut s'étonner du choix du Vietnam pour l'établissement d'un poste pour l'Asie du Sud-Est, alors que la Thaïlande apparaît mieux placée d'un point de vue géographique, voire géopolitique.

Pourquoi le poste de Hanoï a-t-il été préféré à celui de Bangkok ? Quels sont les éléments objectifs qui justifient le choix de Hanoï pour l'établissement d'un poste d'attaché de défense pour l'Asie du Sud-Est ?

03.02 André Flahaut, ministre (*en français*): Le choix du Vietnam plutôt que de la Thaïlande s'explique facilement. Mais les débats sont parfois inspirés par des raisons tout à fait indépendantes de la géostratégie...

Nous avons tenu compte de nos coopérations avec le Laos et le Cambodge et de diverses coopérations naissantes ou renaissantes avec le Vietnam. Ensuite, le Vietnam est le seul pays d'Asie du Sud-Est qui apparaît encore dans la liste des pays de concentration.

Ce choix avait fait l'objet d'une concertation avec le collègue des Affaires étrangères de l'époque et il a d'autant plus de pertinence actuellement que mon nouveau collègue des Affaires étrangères entend mettre un accent plus soutenu encore sur l'Asie du Sud-Est pour sa politique des relations extérieures.

03.03 Josée Lejeune (MR): Je vous ai également questionné sur le poste de Hanoï.

Ons land werd, samen met alle NAVO-lidstaten, uitgenodigd voor een briefing over de *Quadrennial Defense Review*. Indien bepaalde NAVO-leden zouden opteren voor een samenwerking buiten de NAVO-structuur, is dat vanzelfsprekend hun verantwoordelijkheid. België heeft zijn Europese initiatieven steeds gesitueerd in de context van de NAVO.

Er zijn tientallen stafvergaderingen per dag. Mijn persmedewerker kan niet van alle op de hoogte zijn.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van mevrouw Josée Lejeune aan de minister van Landsverdediging over "de post van defensieattaché in Zuidoost-Azië" (nr. 6206)

03.01 Josée Lejeune (MR): Op 9 maart verklaarde u in commissie dat de aanwezigheid van een defensieattaché in Hanoi verantwoord is, omwille van de deelname van Belgische militairen aan ontminningsoperaties in Laos en Cambodja.

De keuze van Vietnam voor de vestiging van een post voor Zuidoost-Azië wekt verwondering; Thailand ligt immers zowel vanuit geografisch als vanuit geopolitiek oogpunt meer voor de hand.

Waarom kreeg Hanoi de voorkeur boven Bangkok? Welke objectieve elementen liggen aan de basis van de keuze van Hanoi voor de vestiging van een defensieattaché voor Zuidoost-Azië?

03.02 Minister André Flahaut (*Frans*): Het feit dat Vietnam de voorkeur boven Thailand heeft, valt makkelijk te verklaren. Soms worden de besprekingen echter ingegeven door redenen die niets met terreinstrategie te maken hebben...

Wij hebben rekening gehouden met onze samenwerking met Laos en Cambodja, en met de betrekkingen met Vietnam die worden aangeknoopt of hernieuwd. Vietnam is bovendien het enige land in Zuidoost-Azië dat nog op de lijst van concentratielanden staat.

Over deze keuze werd met de toenmalige minister van Buitenlandse Zaken overleg gepleegd. Nu mijn nieuwe collega van Buitenlandse Zaken overweegt Zuidoost-Azië in zijn buitenlands beleid nog meer prioriteit toe te kennen, is die keuze des te relevanter.

03.03 Josée Lejeune (MR): Ik heb u ook een vraag gesteld over de post in Hanoi.

03.04 **André Flahaut**, ministre (*en français*): Hanoï se situe bien au Vietnam, n'est-ce pas?

L'incident est clos.

04 Questions jointes de

- M. Dirk Claes au ministre de la Défense sur "le personnel militaire mobilisé pour la délivrance de la carte d'identité électronique" (n° 6072)
- Mme Brigitte Wiaux au ministre de la Défense sur "le renfort militaire pour la distribution des cartes d'identité électroniques et son financement" (n° 6197)

04.01 **Dirk Claes** (CD&V): Du personnel militaire sera mobilisé pour la carte d'identité électronique (eID). Les communes obtiennent le personnel promis et l'âge moyen au sein de l'armée diminue.

Des plaintes ont-elles été enregistrées quant au fait que les candidats doivent avoir au moins 35 ans ? Comment le ministre justifie-t-il que les catégories 'hors budget' et 'CALOG' ne peuvent pas poser leur candidature ? Combien de candidats se sont-ils présentés depuis le premier appel et quel est leur âge moyen ? Combien de postes vacants l'armée peut-elle pourvoir ? Les effectifs seront-ils affectés uniquement à des communes moins attrayantes ? Pourquoi le personnel militaire a-t-il été convoqué après le personnel des entreprises publiques ? Quelles garanties peut-on donner à ces travailleurs ? Après trois ans, peuvent-ils éventuellement rester définitivement au service de la commune ? Qu'advient-il si le supérieur militaire ne donne pas son accord ?

04.02 **Brigitte Wiaux** (cdH): Selon un accord conclu entre les départements de la Défense et de l'Intérieur, les communes bénéficieraient du soutien de votre département en vue de la distribution des nouvelles cartes d'identité électroniques.

Un appel aux candidats aurait été lancé au sein de votre département au début du mois de mars afin de permettre le déploiement temporaire de militaires au sein des administrations communales et ce, pour une période de trois ans qui prendrait effet au 1^{er} mai 2005.

Pourriez-vous nous fournir des précisions sur l'accord conclu avec le ministre de l'Intérieur ainsi que sur l'appel aux candidats ? Le nombre de candidats répond-il à vos espérances ? Le statut

03.04 Minister **André Flahaut** (*Frans*): Hanoi ligt in Vietnam, of niet?

Het incident is gesloten.

04 Samengevoegde vragen van

- de heer Dirk Claes aan de minister van Landsverdediging over "het militaire personeel ingezet voor de uitreiking van de eID" (nr. 6072)
- mevrouw Brigitte Wiaux aan de minister van Landsverdediging over "de extra militaire mankracht voor de verdeling van de elektronische identiteitskaarten en de financiering ervan" (nr. 6197)

04.01 **Dirk Claes** (CD&V): Er zal militair personeel worden ingezet voor de elektronische identiteitskaart (eID). De gemeenten krijgen het beloofde personeel en de gemiddelde leeftijd binnen het leger zakt.

Heeft men klachten gekregen over het feit dat de kandidaten minstens 35 jaar moeten zijn? Hoe rechtvaardigt de minister dat de categorieën 'buiten budget' en 'CALOG' niet mogen solliciteren? Hoeveel kandidaten hebben zich sedert de eerste oproep gemeld en wat is hun gemiddelde leeftijd? Hoeveel vacatures mag het leger invullen? Zullen de mensen enkel aan minder aantrekkelijke gemeenten worden toegewezen? Waarom werd het militair personeel later dan het personeel van de overheidsbedrijven opgeroepen? Welke garanties kan men geven aan die personeelsleden? Kunnen zij na drie jaar eventueel definitief overgaan naar de gemeenten? Wat als de militaire chef geen toelating geeft?

04.02 **Brigitte Wiaux** (cdH): Volgens de pers zouden Landsverdediging en Binnenlandse Zaken een akkoord hebben afgesloten waardoor de gemeenten bij de uitreiking van de nieuwe elektronische identiteitskaarten op de hulp van uw departement zouden kunnen rekenen.

Begin maart zou in uw departement een oproep tot kandidaatstelling zijn gedaan, teneinde militairen tijdelijk bij de gemeentebesturen in te zetten, en dit voor een periode van drie jaar die vanaf 1 mei 2005 zou ingaan.

Kan u ons meer uitleg geven over het akkoord dat met de minister van Binnenlandse Zaken werd gesloten en over de oproep tot kandidaatstelling? Beantwoordt het aantal kandidaten aan uw

militaire du personnel concerné sera-t-il maintenu? Qu'en est-il des indemnités et allocations de prestation? Les militaires pourront-ils être affectés à d'autres tâches? Quelles seront les modalités de financement de ces affectations?

verwachtingen? Behoudt het betrokken personeel zijn militair statuut? Op welke prestatievergoedingen en –uitkeringen zullen zij kunnen rekenen? Kan hun opdracht tot andere taken van de bevolkingsdienst worden uitgebreid? Kan u ons zeggen hoe die overheveling van personeel zal worden gefinancierd?

04.03 André Flahaut, ministre (en néerlandais): Les militaires sont mis temporairement à la disposition des communes. Ils conservent leurs droits et leurs obligations en tant que militaires. La mise à disposition est comparable à une mutation.

04.03 Minister André Flahaut (Nederlands): De militairen worden tijdelijk ter beschikking gesteld van de gemeenten. Zij bewaren al hun rechten en plichten van militair. De terbeschikkingstelling is vergelijkbaar met een mutatie.

A ce jour, aucune plainte n'a été enregistrée. Les militaires peuvent sortir du cadre du budget en raison d'une situation individuelle ou d'un remplacement à une fonction hors budget comme le CALOG. Les militaires hors budget sortent par définition de l'enveloppe en personnel de la Défense. Il n'est dès lors pas opportun de les prendre en considération pour le projet eID.

Tot op heden ontving men nog geen klachten. Militairen kunnen buiten het budget worden geplaatst als gevolg van een individuele situatie of omwille van een inplaatsstelling in een functie buiten het budget zoals het CALOG. Militairen buiten budget vallen per definitie buiten de personeelsenvolpe van Defensie. Het is daarom niet opportuun hen voor het eID-project in aanmerking te laten komen.

(En français) Ont été reçues 798 candidatures répondant aux conditions. Il y a 100 à 130 places disponibles. La moyenne d'âge des candidats militaires est de 44 ans. L'attractivité des communes dépend surtout du lieu de résidence des candidats.

(Frans) Er werden 798 kandidaturen ingediend die aan de voorwaarden voldoen. Er zijn 100 à 130 plaatsen beschikbaar. De gemiddelde leeftijd van de militaire kandidaten is 44 jaar. Vooral de gemeenten in de buurt van de woonplaats van de kandidaten zijn gegeerd.

A priori, cette possibilité a été réservée au profit du personnel des entreprises publiques autonomes. C'est pour pallier le manque de candidats qu'il a été fait appel aux militaires.

Aanvankelijk werd die mogelijkheid enkel aan het personeel van de autonome overheidsbedrijven geboden. Omdat er onvoldoende kandidaten waren, werd een beroep gedaan op de militairen.

Au sein du département de la Défense, il n'y a pas de perception négative de la procédure suivie. Je suis moi-même disposé à mettre des militaires à la disposition des communes pour effectuer des tâches administratives de police afin de libérer des policiers pour le travail de proximité.

Binnen het departement Defensie wordt de gevolgde procedure niet negatief onthaald. Zelf ben ik bereid militairen ter beschikking van de gemeenten te stellen om administratieve taken van de politie uit te voeren, zodat die politiemensen kan vrijmaken voor de wijkwerking.

Au moins trois mois avant leur retour, ces militaires seront invités à proposer trois garnisons souhaitées. Un équilibre sera recherché entre le choix de l'intéressé et les besoins du département.

Uiterlijk drie maanden voor ze terugkeren, zal die militairen worden gevraagd de drie garnizoenen van hun voorkeur mee te delen. Er zal naar een evenwicht tussen de wensen van betrokkene en de noden van het departement worden gestreefd.

La communication avec l'Union des Villes et des communes relève du département de l'Intérieur.

De communicatie met de Vereniging van steden en gemeenten valt onder het departement Binnenlandse Zaken.

Les modalités de financement feront l'objet de discussions lors du contrôle budgétaire en cours.

De financieringsmodaliteiten zullen tijdens de aan de gang zijnde begrotingscontrole aan bod komen.

04.04 Dirk Claes (CD&V): C'est une bonne chose

04.04 Dirk Claes (CD&V): Het is positief dat

que les militaires prêtent également main forte aux communes. Les militaires se sentant bien dans les communes où ils opèrent pourront-ils y rester définitivement ? Le ministre Vande Lanotte envisage un *incitant* pour les communes.

J'ai eu connaissance du cas d'une employée du Centre des brûlés qui n'a pas obtenu de son chef l'autorisation d'aller travailler dans une commune.

04.05 Brigitte Wiaux (cdH): Je resterai vigilante quant au mode de financement de ce projet.

04.06 André Flahaut, ministre (*en français*) : A priori, les militaires concernés par ce projet garderont leur statut militaire. Cela dit, il se peut que leur statut soit modifié à l'avenir mais il ne m'appartient pas de me prononcer maintenant.

Par ailleurs, les détachements de candidats seront ou non acceptés en fonction des besoins de leurs départements.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- Mme Zoé Genot au ministre des Affaires étrangères sur "l'utilisation "out of area" d'armes nucléaires américaines stationnées en Europe" (n° 5976)

- Mme Zoé Genot au ministre de la Défense sur "la sécurité des armes nucléaires américaines stationnées en Europe" (n° 5977)

05.01 Zoé Genot (ECOLO): Il apparaît que le soutien du commandement militaire américain EUCOM au commandement CENTCOM peut inclure l'utilisation d'armes nucléaires stationnées en Europe. Dans quelles circonstances peuvent-elles être utilisées ?

Par ailleurs, un rapport du Natural Resources Defense Council indique qu'à peine 50% des militaires chargés de la sécurité des armes nucléaires est à même de remplir cette tâche. Quels sont les résultats aux tests mentionnés dans ce rapport du personnel belge et américain présent en Belgique ?

Le **président**: Félicitations pour la concision et la précision de vos questions.

05.02 André Flahaut, ministre (*en français*) : Les moyens nucléaires alliés revêtent un caractère

militairen ook de gemeenten gaan helpen. Zullen militairen die zich goed voelen in de gemeenten daar definitief kunnen blijven? Minister Vande Lanotte denkt aan een *incentive* voor de gemeenten.

Ik heb weet van een bediende uit het Brandwondencentrum die geen toelating krijgt van haar chef om bij een gemeente te werken.

04.05 Brigitte Wiaux (cdH): Ik zal aandachtig op de financiering van die maatregel blijven toezien.

04.06 Minister André Flahaut (*Frans*): De desbetreffende militairen zullen a priori hun militair statuut behouden. Het is mogelijk dat hun statuut in de toekomst gewijzigd wordt, maar ik kan mij daar nu niet over uitspreken.

Voorts zullen de detacheringen van de kandidaten al of niet worden aanvaard naargelang van de behoeften van de departementen waartoe zij behoren.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Buitenlandse Zaken over "het "out of area"-gebruik van in Europa gestationeerde Amerikaanse kernwapens" (nr. 5976)

- mevrouw Zoé Genot aan de minister van Landsverdediging over "de veiligheid van de in Europa gestationeerde Amerikaanse kernwapens" (nr. 5977)

05.01 Zoé Genot (ECOLO): Naar verluidt zou de steun van het Amerikaanse militaire commando EUCOM aan het commando CENTCOM met het inzetten van in Europa gestationeerde kernwapens gepaard kunnen gaan. In welke omstandigheden kunnen die kernwapens worden ingezet?

Uit een verslag van de Natural Resources Defense Council blijkt anderzijds dat nauwelijks 50 procent van de militairen die met de veiligheid van de kernwapens zijn belast, tegen die taak is opgewassen. Hoe deed het Belgische en het in ons land aanwezige Amerikaanse personeel het op de in het verslag vermelde tests?

De **voorzitter**: Proficiat met de beknoptheid en de duidelijkheid van uw vragen.

05.02 Minister André Flahaut (*Frans*): De nucleaire middelen van de bondgenoten hebben

politique. La Belgique met à disposition des Alliés des moyens pour l'exécution des tâches nucléaires. Des normes de qualité doivent être respectées. Pour des raisons de confidentialité, je ne peux détailler l'organisation des contrôles, mais ces normes sont rencontrées. Toute utilisation de l'arme nucléaire se fera en consultation entre les Alliés. Les documents parus dans la presse américaine sont déjà anciens et la situation a évolué depuis, notamment quant aux contrôles de qualité et de sécurité des installations.

05.03 Zoé Genot (ECOLO): Nous ne faisons pas preuve de la même transparence que les Américains. C'est quand les problèmes sont résolus qu'on apprend qu'ils ont existé. En ce qui concerne l'utilisation des armes « out of area », je comprends qu'il n'existe aucune doctrine en la matière.

L'incident est clos.

06 Question de M. Joseph Arens au ministre de la Défense sur "les nuisances sonores provoquées par les vols à basse altitude" (n° 6099)

06.01 Joseph Arens (cdH): Selon des statistiques émanant d'un habitant qui a relevé tous les survols de la région du Centre-Ardenne en juillet et août 2004, il y aurait eu presque deux jours de survol par semaine.

Confirmez-vous ces statistiques établies ? Les survols relevés constituent-ils une infraction à la réglementation relative aux vols à basse altitude ? En effet, les vols à basse altitude sont interdits durant les mois d'été mais il faut entendre, par vol à basse altitude, ceux en dessous de 160 mètres. Or, ceux qu'incriminent ces statistiques sont estimés entre 200 et 1.000 mètres. Prendrez-vous des mesures si les règles ont été enfreintes ? Est-il exact que les vols à 80 mètres d'altitude annoncés dans la presse locale ces derniers jours seraient probablement de vols d'hélicoptères et pas de F-16 ? Ne pourrait-on trouver d'autres couloirs pour les vols à très basse altitude et diminuer le nombre de jours de survol de cette région ?

06.02 André Flahaut, ministre (en français : Les pilotes de la composante Air n'enfreignent pas

un politique karakter. België stelt middelen ter beschikking van de bondgenoten voor de uitvoering van de nucleaire taken. Er moeten kwaliteitsnormen in acht worden genomen. Wegens het vertrouwelijk karakter van de gegevens, kan ik niet in detail treden over de organisatie van de controles, maar die normen worden in acht genomen. Ieder gebruik van kernwapens zal in overleg met de bondgenoten gebeuren. De documenten die in de Amerikaanse pers verschenen zijn, zijn al oud en de situatie is sindsdien geëvolueerd, met name wat de controles inzake de kwaliteit en de veiligheid van de installaties betreft.

05.03 Zoé Genot (ECOLO): Wij geven niet blijk van dezelfde transparantie als de Amerikanen. Pas wanneer de problemen zijn opgelost vernemen wij dat ze ooit hebben bestaan. Wat het gebruik van de wapens "out of area" betreft, begrijp ik dat er ter zake geen enkele doctrine bestaat.

Het incident is gesloten.

06 Vraag van de heer Joseph Arens aan de minister van Landsverdediging over "de geluidsoverlast veroorzaakt door vluchten op lage hoogte" (nr. 6099)

06.01 Joseph Arens (cdH): Volgens de statistische gegevens die een inwoner over alle vluchten boven de zone Cengtrum-Ardenne in juli en augustus 2004 heeft verzameld, zouden er bijna op twee dagen per week scheervluchten plaatsvinden.

Kan u deze gegevens bevestigen? Vormen de opgetekende scheervluchten een inbreuk op de reglementering inzake de vluchten op lage hoogte? De scheervluchten zijn immers verboden gedurende de zomermaanden. Anderzijds is er slechts sprake van een scheervlucht indien deze onder de 160 meter blijft. De klacht van de inwoner gaat echter over vluchten die naar schatting tussen 200 en 1.000 meter hoogte gebeuren. Zal u maatregelen treffen indien de regels werden overtreden? De lokale pers berichtte de laatste dagen over vluchten op 80 meter hoogte. Klopt het dat het hier waarschijnlijk om helikoptervluchten gaat en niet om scheervluchten van F-16's? Kunnen de scheervluchten niet in andere corridors gebeuren en kan het aantal dagen waarop laag over deze zone wordt gevlogen niet worden verminderd?

06.02 Minister André Flahaut: De piloten van de Luchtcomponent overtreden de bestaande regels

délibérément les règles en vigueur. Cela étant dit, toute plainte officielle donne lieu à l'ouverture d'une enquête au sein du département. Des mesures statutaires sont prises lorsque des infractions sont constatées.

La zone « Low flowing area Ardennes » est spécialement destinée à l'entraînement des vols à basse altitude. Partout ailleurs, la hauteur minimale de vol est de 300 mètres.

Il y a une nécessité pour les pilotes de s'entraîner. On délocalise déjà une partie de ces entraînements aux Etats-Unis, au Canada, au Maroc, aux Pays-Bas, en Allemagne, en France et en Angleterre. Mais tous ne peuvent s'entraîner à l'étranger, sinon cela n'aura plus rien d'une composante aérienne belge.

Par ailleurs, le plan stratégique a décidé de réduire le nombre de F16 ainsi que le nombre global d'heures de vol, problème sur lequel j'ai d'ailleurs été interpellé, étant donné que, dans ce cas, c'est l'entraînement des pilotes qui est mis en péril. On essaie donc de réduire au minimum les nuisances mais il en subsiste inévitablement toujours une petite parcelle.

06.03 Joseph Arens (cdH): Ne pourrait-on réduire ou concentrer davantage ces opérations plutôt que de les étaler sur l'ensemble du mois?

06.04 André Flahaut, ministre (*en français*): Nous allons examiner la possibilité de concentrer davantage les vols.

L'incident est clos.

07 Question de M. David Geerts au ministre de la Défense sur "le fonctionnement des services d'intervention et des SMUR" (n° 6200)

07.01 David Geerts (sp.a-spirit): Le caractère opérationnel des services 100 et SMUR n'est pas défini avec précision.

Font-ils partie de l'aide médicale urgente? Dans l'affirmative, dans quelles zones doivent-ils prêter assistance? Quel est le nombre de sorties par véhicule? Quelle est la nature des sorties? A combien s'élèvent les effectifs? Dans quel délai le personnel médical peut-il arriver sur place lors de catastrophes?

07.02 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*): Tant le SMUR du centre hospitalier de la base

niet bewust. Dit gezegd zijnde, geeft iedere officiële klacht aanleiding tot de opening van een dossier op het departement. Er worden statutaire maatregelen genomen als er overtredingen worden vastgesteld.

De zone "Low flowing area Ardennes" wordt meer bepaald bestemd voor het oefenen van vluchten op lage hoogte. De minimumhoogte bedraagt elders overal 300 meter.

De piloten moeten oefenvluchten kunnen maken. Een gedeelte van die oefenvluchten vinden nu al plaats in de Verenigde Staten, Canada, Marokko, Nederland, Duitsland, Frankrijk en Engeland. Maar niet alle piloten kunnen in het buitenland oefenen, zoniet is er geen sprake meer van een Belgische luchtcomponent.

Voorts werd in het strategisch plan beslist het aantal F16's en het totaal aantal vliegreuren terug te schroeven, een probleem waarover men mij al heeft geïnterpelleerd, aangezien de training van de piloten daardoor in het gedrang dreigt te komen. Men tracht de hinder dus zoveel mogelijk te beperken, maar er zal onvermijdelijk altijd een klein beetje overlast zijn.

06.03 Joseph Arens (cdH): Kan men die operaties niet beperken of concentreren veeleer dan ze over de hele maand te spreiden?

06.04 Minister André Flahaut (*Frans*): Wij zullen de mogelijkheid van een grotere concentratie van de vluchten onderzoeken.

Het incident is gesloten.

07 Vraag van de heer David Geerts aan de minister van Landsverdediging over "de werking van de interventiediensten en de MUG's" (nr. 6200)

07.01 David Geerts (sp.a-spirit): Over de operationaliteit van de dienst 100 en de MUG-diensten bestaat er onduidelijkheid.

Maken ze deel uit van de dringende medische hulpverlening? Zo ja, in welke zones moeten ze bijstand verlenen? Wat is het aantal uitritten voor elk van de voertuigen? Wat is de aard van de uitritten? Hoeveel personeel wordt er ingezet? Wat is de oproeptijd bij rampen?

07.02 Minister André Flahaut (*Nederlands*): Zowel de MUG van het hospitaalcentrum van de

Reine Astrid (HCB RA) que le service ambulancier font partie de l'aide médicale urgente. Les centraux 100 de Bruxelles et de Louvain ont attribué une zone précise à ces deux services. Pour Bruxelles, il s'agit de Neder-over-Heembeek, de Haren et de quartiers de Schaerbeek, de Laeken et de Bruxelles-centre ; pour Louvain, il s'agit de Grimbergen, de quartiers de Meise et de Wolverteem, de Strombeek et d'une partie de Vilvorde.

Le service SMUR fournit en outre une assistance médicale lors des appels du service d'incendie sur l'ensemble du territoire de Bruxelles-Capitale. Les services d'intervention de l'HCB RA jouent également un rôle considérable dans le volet relatif aux plans catastrophe de l'aide médicale urgente. Ils ont été impliqués, par exemple, dans la coordination du plan BABI (*Belgian Association of Burn Injuries*) ainsi que lors de la catastrophe de Ghislenghien ou du plan catastrophe de l'entreprise SEVESO Shell située à un kilomètre de l'hôpital. Les services d'intervention de l'HCB RA disposent de deux véhicules SMUR, de deux ambulances de réanimation et d'une ambulance de transfert. Un aperçu du nombre de sorties a été fourni à l'auteur de la question. Quant aux sorties effectuées dans le cadre l'aide médicale urgente, il convient de mentionner que ces véhicules sont également utilisés pour d'autres missions telles que le transport de civils et de militaires entre les hôpitaux, les transferts de militaires blessés de l'étranger, l'accompagnement médical des VIP lors de rencontres européennes au sommet, de réunions de l'OTAN, de déplacements de la famille royale et de manifestations militaires.

La fonction du SMUR est assurée par trois ambulanciers agréés, un infirmier et un médecin agréé. Les services d'intervention de l'HCB RA disposent de quatre équipes susceptibles d'être appelées en cas de catastrophe et composées d'un médecin agréé du service SMUR, d'un infirmier spécialisé dans la gestion des situations d'urgence, d'un infirmier spécialisé dans les transferts et d'un ambulancier.

07.03 David Geerts (sp.a-spirit): Le ministre a parlé d'assistance lors de rencontres européennes au sommet. A cet égard, un accord a-t-il été conclu avec l'UE ? L'Europe intervient-elle financièrement ?

07.04 André Flahaut, ministre (*en néerlandais*): Non, un accord n'a été conclu qu'avec les Affaires intérieures.

L'incident est clos.

basis Koningin Astrid (HCB KA) als de ambulancedienst maken deel uit van de dringende medische hulpverlening. Zowel de 100-centrale van Brussel als die van Leuven hebben beide diensten een zone toegewezen. In Brussel betreft het Neder-over-Heembeek, Haren en delen van Schaerbeek, Laken en Brussel-centrum, in Leuven Grimbergen, delen van Meise en Wolverteem, Strombeek en een deel van Vilvoorde.

De MUG-dienst verleent bovendien medische bijstand bij de oproepen van de brandweer over het hele grondgebied van Brussel-Hoofdstad. Ook in het onderdeel rampenplannen van de dringende medische hulpverlening spelen de interventiediensten van het HCB KA een aanzienlijke rol. Zij zijn bij voorbeeld betrokken bij de coördinatie van het BABI-plan (*Belgian Association of Burn Injuries*) zoals bij de ramp in Gellingen of bij het rampenplan van het SEVESO-bedrijf Shell op één kilometer van het ziekenhuis. De interventiediensten van het HCB KA beschikken over twee MUG-voertuigen, twee reanimatieziekenwagens en één transferziekenwagen. De vraagsteller heeft een overzicht van het aantal uitritten gekregen. Wat de uitritten in het kader van de dringende medische hulpverlening betreft, moet vermeld worden dat deze voertuigen ook gebruikt worden voor andere taken, zoals transport tussen de hospitalen van zowel burgers als militairen, transfers van gewonde militairen uit het buitenland en medische begeleiding van VIP's bij Europese topontmoetingen, NAVO-bijeenkomsten, koninklijke verplaatsingen en militaire manifestaties.

De MUG-functie wordt verzekerd door drie erkende ambulanciers, één verpleegkundige en één erkend geneesheer. De interventiediensten van het HCB KA beschikken over vier teams die bij rampen opgeroepen kunnen worden, bestaande uit één erkend geneesheer van de MUG-dienst, één verpleegkundige rampenmanagement, één transferverpleegkundige en één ambulancier.

07.03 David Geerts (sp.a-spirit): De minister had het over bijstand op Europese topontmoetingen. Is daarover een overeenkomst afgesloten met de EU? Springt Europa financieel bij?

07.04 Minister André Flahaut (*Nederlands*): Neen, er is enkel een overeenkomst met Binnenlandse Zaken.

Het incident is gesloten.

Le **président**: M. De Crem a demandé le report de son interpellation et de sa question après les vacances.

De **voorzitter**: De heer De Crem heeft gevraagd zijn interpellatie en zijn vraag tot na de vakantie uit te stellen.

La réunion publique de commission est levée à 10h.55.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 10.55 uur.